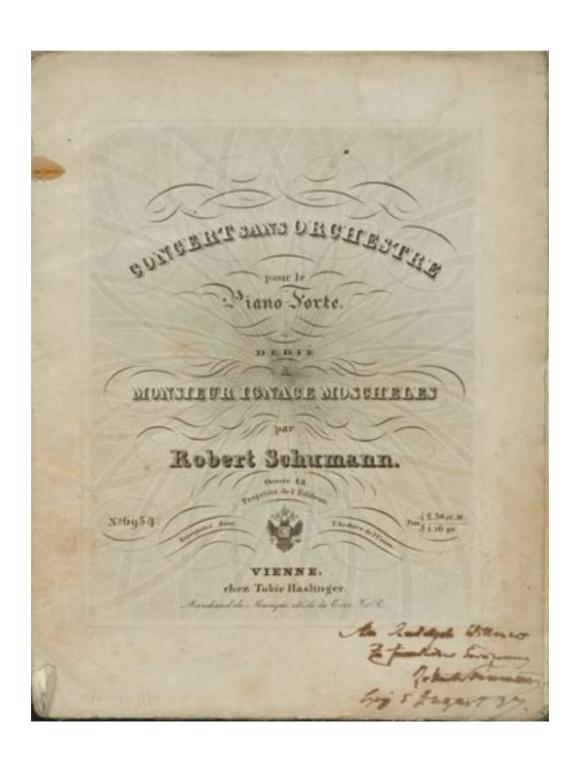


# BUREAU SUISSE DU RISM RAPPORT ANNUEL 2019





## **TABLE DES MATIERES**

INTRODUCTION	2
PROJETS DE CATALOGAGE	3
Fonds de compositeurs à la Bibliothèque nationale suisse	3
Bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne	3
BCU Fribourg	4
Relevé du patrimoine en Suisse	4
Migration du pool de données suisse	4
Réponses aux demandes d'information concernant des sources musicales	5
PROJETS D'INNOVATION, DE DEVELOPPEMENT ET DE COOPERATION	5
Développement de Muscat	5
Incipits et Verovio	6
Projets de numérisation	7
Colloques, ateliers, présentations	8
Publications	8
ORGANISATION	9
Bureau suisse du RISM	9
Association	10
Comité directeur	10
Membres et assemblée générale	10
DEDSDECTIVES	11

#### INTRODUCTION

Au cours de l'année en revue, l'éventail des activités liées aux sources musicales historiques en Suisse a été diversifié. Bien que le catalogage au sein des trois grands projets « Bibliothèque nationale », « ZHB Lucerne » et « BCU Fribourg » continue de mobiliser le plus de ressources, d'autres projets ont également pris une place importante en 2019. Cette diversification des tâches est une caractéristique du RISM Suisse depuis plusieurs années. En tant qu'infrastructure de recherche bénéficiant d'un large soutien, le mandat confié par ses membres et ses bailleurs de fonds est pris très au sérieux, d'une part en fournissant des données pour une exploitation scientifique ultérieure, et d'autre part en entreprenant des développements qui constituent une contribution importante aux technologies de l'information de ce domaine. Les attentes croissantes qui y sont associées sont considérées comme une incitation à se développer en permanence et à s'affirmer comme une organisation indépendante dans le domaine de la musicologie, et plus précisément comme un centre de compétence pour les sources musicales d'une part et les données numériques complexes d'autre part.

#### Migration des données

Lorsque le nouveau logiciel de catalogage Kallisto a été introduit à la Rédaction centrale du RISM en 2008, la Suisse a décidé de ne pas y participer mais de développer sa propre solution. Cela a marqué début du développement en Suisse de Muscat, qui se fait depuis environ cinq ans environ aussi à Francfort. Depuis 2016, Muscat est utilisé au niveau international comme solution de remplacement de Kallisto. En raison de la structure différente des données et de la structure de saisie entièrement nouvelle pour les imprimés, de nombreux ajustements ont été nécessaires sur l'ensemble des données suisses. Tout au long de l'année considérée, tous les employés du bureau ont contribué à vérifier les plus de 80'000 descriptions de sources et à les adapter à l'environnement international de Muscat. Beaucoup de choses ont

pu être automatisées grâce à plusieurs outils développés spécialement, mais de nombreux titres, notamment de musique imprimée, ont dû être modifiés manuellement. Finalement, une migration définitive des données suisses vers la base de données internationale a été achevée à la mi-décembre. Depuis lors, le catalogage en Suisse s'effectue à nouveau dans le cadre du pool international de données, ce qui présente de nombreux avantages, dont l'accès aux données actuelles des fichiers autorités.

#### Numérisation

Un autre domaine émergent concerne la numérisation des sources historiques. L'année dernière, le RISM Suisse a eu l'occasion de numériser pour OnStage la collection de programmes de La Musicale de la Bibliothèque de Genève, qui couvre une période allant de 1861 à 1945, dans le cadre d'un projet distinct financé par la bibliothèque elle-même. Cet ajout inclut les programmes de l'Orchestre de la Suisse romande fondé en 1918 par Ernest Ansermet. Les images et l'index seront publiés dans la base de données du projet avant la fin de l'année.

Dans le cadre du projet Disjecta membra, des recueils contemporains de parties détachées de psaumes de Jan Pieterszoon Sweelinck ont également été numérisés dans les archives municipales de Zuoz. Ces recueils ont été séparés, probablement au début du XIXè siècle. Si une partie est restée à Zuoz, les autres se trouvent aujourd'hui à la Bibliothèque du Congrès à Washington. Grâce à la numérisation de ces recueils dans les deux bibliothèques, ils pourront maintenant être virtuellement réunis. En 2021, ils seront même physiquement réunis pour un temps limité à l'occasion d'une exposition à Amsterdam pour le 400è anniversaire de la mort de Sweelinck.

#### PROJETS DE CATALOGAGE

L'activité principale du RISM Suisse est le catalogage des sources musicales dans les bibliothèques, archives et monastères suisses. En conséquence, l'accent a été mis sur ces activités.

# Fonds de compositeurs à la Bibliothèque nationale suisse

Après l'inventaire de nombreux fonds de compositeurs et de collections des Archives littéraires suisses (ALS), la vaste collection Josef Liebeskind (1866-1916), qui comprend de nombreux manuscrits importants et des premières éditions (voir les rapports des deux années précédentes) a été traitée depuis mi-2016. Au cours de l'année sous revue, un certain nombre de sous-domaines ont été achevés. Au cours de l'année de référence, l'accent a d'abord été mis sur le catalogage des œuvres littéraires et dramatiques de la bibliothèque privée du collectionneur (manuscrits et imprimés). Une fois ce travail achevé, la description des documents musicaux imprimés, c'est-à-dire les imprimés individuels ainsi que les éditions complètes historiques, a été abordée. Ces tâches ont nécessité un travail de recherche approfondi sur Liebeskind et sa collection et d'établir des contacts soutenus avec d'autres institutions, dont certaines sont internationales, comme le projet de la « Gluck-Gesamtausgabe » à Mayence. Grâce à ces contacts étroits, de nombreuses corrections ont pu être apportées au matériel déjà enregistré, ce qui permet d'élever le niveau du catalogage. L'inventaire, qui comprendra à terme plusieurs centaines de pages, devrait être achevé cette année et sera publié dans le répertoire en ligne de la bibliothèque en 2021.

Parallèlement, à la Bibliothèque nationale, un certain nombre de tâches sont également effectuées, telles que la vérification des signatures et de l'emplacement d'autres sources musicales, la liste des documents manquants et l'échange d'informations avec le service « conservation » pour signaler les sources endommagées qui peuvent nécessiter un traitement spécial. Par ailleurs, en consultation avec les

Archives littéraires suisses (ALS), des préparatifs ont été faits pour le catalogage de la bibliothèque privée de Robert Wyler (ancien chef du département « Collection spéciale ») et de la collection van Leyden.

# Bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne

Comme les années précédentes, le projet à la « ZHB Lucerne » a été axé sur le traitement des fonds des compositeurs locaux. Il s'agit de Gregor Müller (1934-1994), Edwin Fischer (1886-1960) et Guido Fässler (1913-1995). Alors que Müller composait presque exclusivement des œuvres sacrées pour chœur, Fässler s'est concentré généralement sur des œuvres vocales qui ont également un usage liturgique, mais qui sont également, pour la plupart, à exécuter dans un contexte profane. En outre, le fonds relativement important - plus de 250 compositions - comprend également un certain nombre d'œuvres instrumentales pour diverses formations, allant de simples pièces pour piano pour ses propres enfants à des œuvres pour orchestre et de la musique de scène. Guido Fässler, originaire de la région d'Appenzell, est d'une grande importance pour Lucerne et toute la Suisse centrale de par le fait que, pendant des décennies, il a été responsable de diverses chorales (dont le Lucerne Festival Choir) et a été chargé de cours au séminaire des enseignants et à l'Académie de musique scolaire et religieuse. Il a ainsi marqué de son empreinte plusieurs générations de jeunes musiciens qui ont achevé leur formation à Lucerne.

Le nom le plus connu des trois musiciens mentionnés ici est sans aucun doute Edwin Fischer, bien que moins en tant que compositeur qu'en tant que pianiste et chef d'orchestre qui s'est surtout fait connaître par ses interprétations de Bach et de Beethoven. Son œuvre de composition modeste se limite principalement à des mélodies avec piano et à des cadences de divers concertos pour piano. Mais le plus intéressant dans la collection est une première édition de 1836, qui contient le « Concert sans orchestre »

de Robert Schumann. Elle porte la dédicace manuscrite suivante : « An Rudolph Willmers | Zu freundlicher Erinnerung | Robert Schumann | Lpz. 5. August 37. » Le directeur de la Schumann-Gesamtausgabe de Düsseldorf a confirmé l'hypothèse selon laquelle il pourrait s'agir de l'écriture du compositeur lui-même. L'exemplaire imprimé présent était encore répertorié dans un catalogue de vente aux enchères au début du XXe siècle. On ignore comment Edwin Fischer est entré en sa possession (achat, don, etc.). Bien qu'il ne s'agisse que d'une dédicace autographe de Schumann, cette redécouverte est néanmoins très significative.

#### **BCU Fribourg**

Après l'inventaire de la musique ancienne du monastère des capucins fribourgeois de Montorge réalisé l'année dernière, et le re-catalogage de certaines sources individuelles déjà répertoriées dans les années 1980, le RISM Suisse a commencé au cours de l'année de référence à cataloguer les sources historiques du groupe de signature EBAZ. La majeure partie de cette collection provient de la collégiale de Saint-Nicolas, devenue en 1924 la cathédrale de Fribourg, et est divisée en quatre catégories : 1. EBAZ I (messes), 2. EBAZ II (chants sacrés), 3. EBAZ III (musique profane), 4. EBAZ IV (collections). Jusqu'à la fin de l'année 2019, toutes les compositions de messes ont été inventoriées dans Muscat. Pour le deuxième groupe, une trentaine de signatures ont déjà été cataloguées. Cette collection historique générale se caractérise notamment par la diversité de ses compositions souvent méconnues, qui sont également disponibles sous toutes les formes (manuscrits, imprimés, livrets, etc.). La base de données du RISM se voit enrichie d'œuvres qui documentent de manière très précise la vie musicale de Fribourg au cours des siècles passés, ce qui n'est pas le cas dans d'autres régions de Suisse. Les sources fortement salies et partiellement endommagées sont restaurées par une équipe de spécialistes parallèlement au travail de catalogage effectué par le RISM Suisse.

La découverte de nouvelles pièces de musique ainsi que la bonne coopération avec la BCU Fribourg amènent d'autres projets communs. L'assemblée générale de l'association 2020 aura

lieu à Fribourg. Lors de la partie culturelle de cet événement, Florence Sidler donnera une présentation intitulée « Les collections musicales dans les bibliothèques suisses et à la BCU Fribourg - Un aperçu ». Elle sera suivie par d'un concert d'œuvres sacrées pour quatuor vocal et orgue provenant des fonds du monastère de Montorge. La transcription et l'arrangement des partitions ainsi que l'exécution de la partie d'orgue seront effectués par notre collègue Rodolfo Zitellini. Ces coopérations illustrent pleinement le fonctionnement et l'engagement du RISM qui constitue ici un lien important entre la science et la culture. L'événement, organisé en coopération avec la BCU de Fribourg, montre clairement comment les données collectées peuvent ou doivent être utilisées.

#### Relevé du patrimoine en Suisse

En tant que centre de compétence pour les sources musicales en Suisse, le RISM s'efforce non seulement de faire connaître les notices publiées dans sa propre base de données, mais aussi d'attirer l'attention sur les nombreux autres fonds détenus dans les bibliothèques, les archives et les monastères en Suisse. C'est pourquoi la liste des dépositaires de ces documents, qui a été entièrement révisée en 2018, a été continuellement élargie au cours de l'année considérée, et les données et les liens incorrects ont été corrigés. En plus d'une vaste sélection de collections relatives aux personnes, d'importants fonds institutionnels sont également répertoriés séparément.

#### Migration du pool de données suisse

Comme le RISM Suisse a choisi de ne pas faire le passage de l'ancien logiciel de catalogage Pikado à la nouvelle application Kallisto proposée par la Rédaction centrale de Francfort en 2008. aucune donnée de la Suisse n'a été publiée dans l'OPAC international mis en ligne en 2010. Le développement et l'utilisation conjoints de Muscat ont permis aujourd'hui de rassembler à nouveau toutes les données. Néanmoins, la structure des données au niveau international a considérablement changé ces dernières années. D'une part, des ajustements et des mises à jour des données normalisées ont été nécessaires. De plus, les descriptions des sources musicales imprimées ont une structure nouvelle qui n'avait pas encore été adoptée pour l'ensemble des données suisses. Par conséquent, une révision complète des données était nécessaire pour pouvoir effectuer cette migration. Cette révision a pu être en partie automatisée mais a en partie été effectuée manuellement. Grâce au fait que le RISM Suisse a, dans le passé, inventorié de nombreuses sources musicales imprimées de manière analogue aux manuscrits, les descriptions détaillées des sources ont pu être reprises et transférées dans ce que l'on appelle des descriptions bibliographiques. Cela a considérablement renforcé la valeur de la base de données internationale dans ce domaine. A l'avenir également, les imprimés qui n'ont été catalogués que de manière rudimentaire dans le passé, seront enrichis d'informations supplémentaires au niveau bibliographique. Cela s'applique également aux descriptions de copies, qui décrivent les caractéristiques particulières des exemplaires conservés dans les bibliothèques. Il sera désormais possible de leur fournir des informations supplémentaires telles que, par exemple, la cote de l'exemplaire.

Avec la réunion des données, le RISM Suisse est à nouveau pleinement intégré dans la communauté internationale du RISM au niveau du catalogage. Les avantages pour les employés en Suisse sont énormes, car ils bénéficient d'une gamme complète de données d'autorité et d'un échange simplifié avec les nombreuses personnes impliquées dans le projet dans le monde entier.

## Réponses aux demandes d'information concernant des sources musicales

L'année dernière, le RISM Suisse a de nouveau reçu de nombreuses demandes de renseignements sur les collections musicales historiques en Suisse, ce qui est dû à l'utilisation active de la base de données et de la page d'accueil en libre accès. L'éventail des demandes de renseignements va de la simple commande de copies, qui sont transmises aux institutions détentrices, aux questions sur le contenu des collections individuelles et des fonds, qui impliquent parfois des activités de recherche approfondies. Le RISM Suisse est également fréquemment sollicité pour des conseils sur le dépôt de fonds récents dans les bibliothèques et les archives. Dans ces cas, des solutions appropriées sont recherchées et les institutions concernées sont contactées directement. Dans ce contexte, le RISM Suisse entretient également un échange animé avec l'Association des collections musicales suisses (IAML Suisse).

### PROJETS D'INNOVATION, DE DEVELOPPEMENT ET DE COOPERATION

Outre les travaux de catalogage, le RISM Suisse a également participé à divers autres projets de pointe et a ainsi pu améliorer son infrastructure technique.

#### Développement de Muscat

La plateforme open-source de catalogage Muscat constitue le cœur de l'infrastructure des données du RISM. En 2019, le RISM Suisse a poursuivi la maintenance et le développement de Muscat en étroite collaboration avec la Rédaction centrale à Francfort. Comme les

années précédentes, plusieurs mises à jour ont été effectuées, dont une majeure :

- 5.1 (Février): nouvelles fonctionnalités de gestions des données d'autorité, améliorations des dossiers et des autorités d'œuvres musicales, et amélioration de la traduction en espagnol.
- 5.2 (Juin): nouvelle structure pour les sources musicales hétérogènes (manuscrits et imprimés), amélioration des notifications par email.
- 6.0 (Décembre): migration de l'ensemble des données du RISM Suisse (voir ci-dessus), intégration de la traduction en portugais.

La régularité des mises à jour, y compris de toutes les dépendances logicielles, permet de

garantir une base de développement saine. Audelà de ces aspects purement techniques, le développement continu de Muscat permet d'entretenir l'excellente collaboration des développeurs de Muscat avec l'ensemble de la communauté du RISM. Cela s'illustre par exemple avec l'intégration de nouvelles traductions de l'interface et des règles de catalogage qui permet à Muscat d'avoir une portée internationale encore plus grande. Avec l'espagnol et le portugais, respectivement améliorés et ajoutés cette année, l'attrait et l'accessibilité de Muscat notamment en Amérique du Sud se sont trouvés grandement améliorés. L'intégration de la nouvelle structure de sources musicales hétérogènes est le fruit d'une collaboration internationale avec la Sächsische Landesbibliothek - Staatsund Universitätsbibliothek (SLUB) de Dresden, de même que tous les développements en lien avec les données d'autorité pour les œuvres musicales. Ces collaborations sont essentielles pour maintenir le haut niveau scientifique de la plateforme et de son contenu.

Avec la sortie de Muscat 6.0, un nouvel accord de coopération entre le RISM Suisse et la Rédaction centrale entre également en vigueur. Dorénavant, le RISM Suisse dirigera le développement de Muscat. Cela se fera en étroite collaboration avec la Rédaction centrale et sous la supervision de la Commission Mixte. La Rédaction centrale du RISM est également responsable de la gestion des données et des directives. La planification des tâches de développement et de gestion assumées par le RISM Suisse sera discutée annuellement et redéfinie si nécessaire. Le RISM Suisse continuera à maintenir sa propre infrastructure de serveurs, principalement pour le développement de Muscat+. Il s'agit d'une nouvelle interface web pour Muscat, qui offre des fonctions de recherche sur mesure et permet l'intégration d'autres ressources. Cette nouvelle structure a été approuvée par la Commission Mixte internationale du RISM lors de la conférence de IAML en juillet à Cracovie. Elle permettra au RISM Suisse de renforcer son expertise dans le maintien de de l'infrastructure digitale du RISM et, par la même occasion, de clarifier au niveau international son rôle central dans ce domaine.

#### Incipits et Verovio

L'outil de gravure Verovio initié pour l'affichage des incipits musicaux dans Muscat fait lui aussi l'objet de suivi et de développements continus. Une mise à jour majeure (2.0) a été publiée, soit la première version intégrant la version 4.0 de la MEI. L'année 2019 a vu trois autres mises à jour (2.1 à 2.3) incluant à chaque fois plusieurs améliorations ou nouvelles fonctionnalités importantes.

Verovio est régulièrement présenté à des événements qui vont au-delà de la communauté habituelle de ses utilisateurs de manière à promouvoir sa flexibilité. Cette année, nous avons profité de la tenue de la « Jahreskongress der Gesellschaft für Musiktheorie » (GMTH) à Zurich pour y faire une présentation. Verovio est également utilisé dans des applications à vocation éducative, comme dans l'application NomadPlay qui connaît actuellement un grand succès en France. Elle permet aux musiciens de jouer en immersion avec des enregistrements et synchronisés avec une partition dynamique rendue par Verovio. Cet outil a également été intégré dans le logiciel Koha, un leader mondial dans la communauté open-source des logiciels de bibliothèques.

Lors de la conférence annuelle organisée par la MEI tenue à Vienne cette année, Verovio a été intégré dans un atelier sur les Linked Open Data en relation aux questions d'encodage musical. Cet atelier a été organisé par des membres du projet Trompa (Towards Richer Online Music Public-domain Archives), un projet de recherche Européen qui non seulement utilise Verovio mais contribue aussi activement à son développement. A ce titre, le nombre de contributeurs participant activement développement du code source augmente régulièrement, avec aujourd'hui près d'une trentaine de personnes ayant contribué de près ou de loin au code source.

Un des aspects innovateurs de Verovio est d'être directement lié au développement du standard de la MEI et d'être intégré dans cette communauté. Cette année, la réunion des développeurs de le MEI a eu lieu à l'Université Vanderbilt de Nashville. Un autre atelier de développement a eu lieu à Goldsmiths, University of London, pour le développement d'un module

dédié à la notation en tablature. Le développement de ce module se fait en lien direct avec celui de Verovio. Une première version sera probablement publiée l'année prochaine et permettra d'étendre l'attrait de cet environnement à une nouvelle communauté de chercheurs et d'utilisateurs.

Les développements du projet phare lié à Verovio, la Digital Mozart Edition (DME), se sont poursuivi cette année. Ce projet continue de financer une partie des développements de Verovio grâce au subside du Packard Humanities Institute (PHI) en Californie. Le contrat de collaboration a été renouvelé pour deux ans. Un plan de publication a été établi pour la suite du projet, avec notamment l'introduction du répertoire de piano et pour orchestre.

#### Projets de numérisation

Au cours de l'année sous revue, le RISM Suisse a numérisé une partie de la collection historique (1861-1945) de La Musicale de la Bibliothèque de Genève dans le cadre du projet OnStage, financé par la bibliothèque elle-même, dans lequel les programmes de concerts sont numérisés et indexés. Cette collection contient entre autres tous les programmes de l'Orchestre de la Suisse romande (OSR), fondé en 1918 par Ernest Ansermet, ce qui lui donne une valeur inestimable. Grâce à la numérisation systématique et complète, il sera désormais possible de réaliser des études informatives sur la pratique des concerts à Genève au début du XXè siècle, ce qui est d'un grand intérêt pour la recherche en interprétation musicale. En plus de la numérisation proprement dite, la vérification et l'enrichissement des métadonnées (principalement les noms et les lieux de concert) ont été achevées. Au cours du premier trimestre 2020, l'importation de ces données ainsi que des images dans la base de données OnStage sera achevée, mettant ainsi un terme à cette étape. Il est déjà prévu de poursuivre le projet OnStage avec des sources provenant d'autres institutions. Afin de pouvoir exploiter toutes les possibilités techniques pour de tels projets futurs, un travail de développement important a également été effectué sur la plateforme OnStage au cours de l'année en question.

Le projet Disjecta membra, qui vise à reconstruire un ensemble de partie détachées en

mettant en réseau différentes bibliothèques, a également été couronné de succès l'année dernière. A terme, diverses collections de sources incomplètes seront rassemblées sous forme numérique et présentées en ligne. Les contacts avec les archives de la communauté de Zuoz, qui ont été établis au cours de la production de notre CD en 2017, ont conduit à un élargissement de la coopération entre les deux. En particulier, la collection de Balthasar Planta (1685-1764) des archives susmentionnées a été examinée de plus près. Ce descendant d'une famille noble influente de Zuoz a acquis de précieux livres musicaux en parties détachées en tant que mercenaire à Amsterdam en 1707, qu'il a ramenés en Suisse. L'ensemble du fonds de Balthasar Planta est constitué de divers imprimés musicaux datant des années 1613 à 1643, qui sont reliés entre eux en fonction des voix. Il s'agit entre autres des seules copies restantes d'une réimpression de madrigaux de Luca Marenzio - qui ont été l'objet du CD susmentionné - et d'une collection de madrigaux italiens de Peter Philips. Planta, cependant, s'est surtout concentré sur les psaumes de Jan Pieterszoon Sweelinck, qui ont été chantés dans l'église de Zuoz jusqu'à une bonne partie du XIXè siècle. Les parties détachées, cependant, ont été séparées au fil du temps (certainement avant 1832). Si une partie est restée à Zuoz, l'autre moitié a fini à la Bibliothèque du Congrès à Washington, où elle est encore conservée aujourd'hui. Pour le 400è anniversaire de la mort de Sweelinck, le 16 octobre 2021, un grand festival sera organisé à Amsterdam, qui comprendra des concerts, des symposiums et une exposition. Les organisateurs de cette exposition ont exprimé le souhait que les recueils de Zuoz et de Washington soient réunis pour la première fois depuis deux siècles. Le RISM Suisse travaille activement avec les autorités de Zuoz pour que ce projet puisse être mis en œuvre. En même temps - et c'est là qu'intervient le projet Disjecta membra - les recueils numérisés de Zuoz seront être réunis avec ceux de Washington et publiés sur la plate-forme en ligne du RISM Suisse. Alors que les six livres de Zuoz (plus de 300 pages chacun) ont déjà été numérisés par un employé du RISM, la directrice du département de la musique à Washington a lancé le même processus pour les livres de sa bibliothèque. Cet exemple montre à quel point de tels projets sont précieux. Cela simplifie grandement le travail sur les matériaux de base qui ne sont disponibles de façon complète à aucun endroit, ce qui constitue une grande valeur ajoutée pour la recherche.

#### Colloques, ateliers, présentations

- Hannover, Hochschule für Musik, Theater und Medien (HMTMH). Colloque sur le thème « Erschliessen, Forschen, Vermitteln – Musikkulturelles Handeln von Frauen zwischen 1800 und 2000 ». Conférence individuelle: Muscat and OnStage; Tools for Exploring Women's Engagement in Swiss Musical Life, ca. 1800-1918. 04.04.2019 (Claudio Bacciagaluppi).
- Bundesamt für Kultur (BAK) Kultur-Kaffee (présentation d'information pour les employés). Conférence de groupe : La numérisation des sources musicales historiques. 14.05.2019 (Laurent Pugin, Cédric Güggi)
- Universität Wien, Institut für Musikwissenschaft. Music Encoding Conference. Conférence individuelle : Verovio in Geschichte, Gegenwart... und Zukunft. 29.05.2019 (Laurent Pugin).
- Universität Wien, Institut für Musikwissenschaft. Music Encoding Conference. Conférence de groupe : Linked Data and Music Encodings. 29.05.2019 (Laurent Pugin).
- Universität Mainz, Musikwissenschaftliches Institut. Série de conférences. Conférence individuelle : Methodik in den Geistes- und Kulturwissenschaften JGU. 12.06.2019 (Laurent Pugin).
- Université de Cracovie. IAML International Congress. Conférence individuelle : Muscat Developments, Collaborations and Perspectives. 14.07.2019 (Rodolfo Zitellini).
- Universität Paderborn. Edirom Summer School. Conférence de groupe : Big Data in Music. 02.09.2019 (Laurent Pugin).
- Mozarteum Salzburg Benediktinerabtei Michaelbeuern. Colloque sur le thème « Salzburgs Musikgeschichte im Spiegel klösterlicher Musiksammlungen ». Conférence individuelle: Die musikalischen Beziehungen zwischen Weingarten, Einsiedeln und Salzburg. 20.09.2019 (Claudio Bacciagaluppi).
- Gesellschaft für Musiktheorie Zürich. XIXème congrès annuel. Conférence individuelle : Interactive Music Notation with MEI and Verovio. 25.10.2019 (Laurent Pugin).
- Vanderbilt University Nashville. MEI Workshop. Conférence individuelle: Introduction to MEI. 23.10.2019 (Laurent Pugin).
- Congrès annuel de l'Association Suisse des Collections Musicales (AIBM Suisse), La Chaux-de-Fonds 22.11.2019 (Florence Sidler).

#### **Publications**

- Pugin, Laurent: « Aruspix and the Marenzio Online Digital Edition: Some Lessons and the Evolution of the Project Plan ». Dans: (Re-)Constructing Renaissance Music Perspectives from the Digital Humanities and Music Theory. Actes de colloque, dir. Klaus Pietschmann (sous presse).
- Bacciagaluppi, Claudio: « Ein unbekanntes Porträt von Carl Ditters von Dittersdorf? » Dans: Studien zur Musikwissenschaft (sous presse).

#### **ORGANISATION**

#### Bureau suisse du RISM

En 2019, les personnes suivantes ont été employées par le RISM Suisse :

#### Dr. Laurent Pugin, co-directeur du Bureau suisse du RISM, taux d'activité : 90%

- la gestion opérationnelle du bureau, la responsabilité du développement technique,
- la collaboration avec des partenaires internationaux et nationaux,
- le développement et la planification des projets, la gestion opérationnelle de Muscat et Verovio,
- la rédaction du rapport FNS,
- la préparation des réunions du comité directeur, en consultation et en accord avec la présidence de l'association.

#### Dr. Cédric Güggi, co-directeur du Bureau suisse du RISM, taux d'activité : 80%

- la gestion opérationnelle du bureau,
- l'administration (budget, dépenses, assurances, contrôle) et le secrétariat, la rédaction du rapport FNS,
- le développement et la planification des projets, l'acquisition (y compris les offres) et le contact avec les clients et partenaires,
- la préparation des réunions du comité directeur, en consultation et en accord avec la présidence de l'association,
- le projet de catalogage à la Bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne, le traitement des demandes des utilisateurs.

#### Yvonne Peters, M. A., collaboratrice scientifique, taux d'activité : 70%

- la direction du projet d'inventaire à la Bibliothèque nationale suisse, y compris l'assistance aux usagers de la Bibliothèque nationale suisse et le traitement des demandes concernant des sources musicales en Suisse.
- l'assistance des co-directeurs dans le domaine administratif et dans le développement de la base de données.

#### Dr. Claudio Bacciagaluppi, collaborateur scientifique, taux d'activité : 30%

- les projets de numérisation OnStage, Autographes, Disjecta membra
- le maintien de la base de données et la migration des données,
- les traductions et le maintien du site Internet.

#### Florence Sidler, M. A., collaboratrice scientifique, taux d'activité : 70%

- la direction et le catalogage du projet BCU Fribourg,
- les traductions et le maintien du site Internet,
- l'assistance des co-directeurs dans le domaine administratif et dans le développement de la base de données.

#### Rodolfo Zitellini, M. A., collaborateur scientifique IT, taux d'activité : 70%

- l'administration des serveurs et du réseau (installation, dépannage et mises à jour),
- le développement du logiciel de catalogage Muscat et de Verovio,
- le développement de logiciels, la documentation et le support technique aux collaborateurs.

#### Florence Weber et Lynn Beutler, assistantes-étudiantes (Université de Berne)

Numérisation et recherches pour le projet OnStage

#### **Association**

#### Comité directeur

La composition du Comité directeur au cours de l'année de référence a été la suivante :

#### Président:

Prof. Dr. Hans Joachim Hinrichsen, Professeur émérite de musicologie à l'Université de Zurich

#### Vice-président et trésorier :

Oliver Schneider, Secrétaire du Conseil d'administration et Directeur du Marketing et de la Communication des Hôpitaux de Soleure SA

#### **Autres membres:**

Pio Pellizzari, Directeur de la Phonothèque nationale suisse (jusqu'à février 2019)

Ernst Meier, Service musical de la SUISA (jusqu'en juin 2018)

Prof. Dr. Cristina Urchueguía, Professeure de musicologie à l'Université de Berne

Prof. Dr. Thomas Drescher, Directeur de la Schola Cantorum Basiliensis

Dr. Urs Fischer, Responsable des Collections spéciales de la Bibliothèque centrale de Zurich Christoph Ballmer, Responsable de la musicologie à la Bibliothèque universitaire de Bâle Günter Giovannoni, Directeur de la Phonothèque nationale suisse (depuis février 2019) Andres Pfister, SUISA

Christoph Ballmer a démissionné du comité directeur à la fin de l'année 2019.

#### Activités du comité directeur

Le comité directeur s'est réuni dans l'année de référence pour deux séances régulières. Les points de discussion ont été les suivants :

- questions de gestion du personnel : salaires, jours fériés,
- finances : approbation des états financiers 2018, consultation budgétaire 2020, contrôle des comptes courants,
- encadrement du rapport FNS,
- délibération sur la stratégie future,
- organisation des projets,
- coopérations au niveau national : ASSH, SSM etc.
- préparation de l'assemblée générale 2020.

#### Membres et assemblée générale

Au cours de l'année de référence, l'association du Bureau suisse du RISM comptait 64 membres institutionnels/juridiques et de soutien (2018 : 65).

La réunion annuelle ordinaire a eu lieu le 27 mai au monastère d'Einsiedeln. Les membres ont approuvé les comptes annuels et le rapport annuel 2018 et ont également été informés des projets en cours dans le bureau. Deux nouveaux membres du comité directeur ont été élus.

Ensuite, le père Lukas Helg, entre autres bibliothécaire musical du monastère, a présenté l'exposition « Une œuvre céleste - Trésors musicaux du monastère d'Einsiedeln » dans le musée FRAM. L'exposition, extrêmement passionnante et variée, a été très bien accueillie par toutes les personnes présentes et a montré les trésors musicaux qui sont conservés dans le monastère. Les explications sur les provenances des différentes sources et collections étaient tout aussi intéressantes. Un riche apéritif a clôturé cet événement réussi.

#### **PERSPECTIVES**

#### Catalogage

Au cours de la dernière année de la période d'application actuelle du FNS, le RISM Suisse continuera à faire avancer les nombreux projets en cours, tant dans le catalogage des sources musicales que dans le développement des infrastructures techniques. Dans le domaine du catalogage, le personnel du bureau poursuivra d'une part les projets déjà entamés et menés sur plusieurs années à la Bibliothèque nationale (BN), à la BCU de Fribourg et à la Bibliothèque centrale de Lucerne (ZHB). A la BN, l'achèvement de l'inventaire de la collection Liebeskind marquera l'achèvement d'un important projet. L'inventaire, qui comprend plusieurs centaines de pages, devrait être publié par les canaux des Archives littéraires suisses en 2021. En outre, le traitement de petits fonds et des collections sera repris.

En 2020, les groupes de signature EBAZ II (chants sacrés) et EBAZ III (musique profane) seront enfin catalogués à la BCU de Fribourg. Des contacts étroits avec la direction de la bibliothèque et le département des manuscrits ont déjà permis de renforcer la coopération dans le passé et continueront à le faire cette année. Deux employés du RISM Suisse sont fortement impliqués dans l'événement (conférence et concert) organisé par la BCU Fribourg le 1er avril, afin qu'il puisse être proposé comme programme culturel pour les membres de l'association à l'occasion de l'assemblée générale.

Il existe encore de nombreuses sources musicales historiques non encore cataloguées dans Muscat à la Bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne, dont les collections spéciales seront transférées des archives cantonales de l'État vers le bâtiment principal, aujourd'hui rénové, au printemps. Outre les petites propriétés de compositeurs locaux, une collection de sources imprimées provenant des fonds de l'abbaye de Saint-Léodegar sera d'un grand intérêt. Avec les nouvelles possibilités d'indexation des copies dans Muscat, leur description détaillée sera un grand enrichissement de l'ensemble des données internationales.

#### Développements techniques

Avec l'intégration des données suisses dans la base de données internationale, nous avons pu fermer une parenthèse de dix ans pendant lesquelles les données sont restées séparées. Pour les utilisateurs, cette intégration va considérablement améliorer l'accès aux données dans les années à venir. Le bénéfice de cette parenthèse est d'avoir permis le développement par le RISM Suisse de Muscat et de préparer son adoption par l'ensemble de la communauté internationale du RISM. L'intégration des données permettra dès l'année prochaine d'optimiser en plus les ressources de développement et de maintenance avec un seul serveur de catalogage.

Dès l'année prochaine, la gestion du projet Muscat sera faite par nos soins. Cette nouvelle organisation du travail et de notre collaboration avec la Rédaction centrale permettra de consolider l'infrastructure digitale du RISM en Suisse. Pour le RISM Suisse, la confirmation de ce rôle sera un point central pour l'année à venir. Il est prévu que l'équipe du RISM Suisse soit renforcée dans ce domaine avec l'engagement d'une personne supplémentaire pour le développement de Muscat+, une nouvelle interface de recherche pour les données du RISM.

Parmi les autres projets, il est prévu que Verovio fasse l'objet de nouvelles collaborations. L'importance prise par de cet outil utilisé aussi bien dans des projets bibliothécaires, de recherche, mais aussi dans plusieurs applications liées à l'enseignement de la musique, fait qu'il mérite un suivi particulier. Nous pouvons déjà prévoir que le développement du module de la MEI pour tablature en lien avec Verovio aura impact significatif et renforcera le rayonnement de nos développements dans le domaine de la musicologie digitale.

## Le RISM Suisse est soutenu par





